



## **GUIDA ALL'USO DELLA LAVASTOVIGLIE E AI PROGRAMMI DI LAVAGGIO**



1. Descrizione dei comandi	2
2. Istruzioni d'uso	13
3. Pulizia e manutenzione	25
4. Rimedi alle anomalie di funzionamento	30

*Vi ringraziamo per avere scelto questo prodotto.*

*Consigliamo di leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale per utilizzare la vostra lavastoviglie nella maniera più soddisfacente, corretta e sicura.*

*I consigli di pulizia qui indicati consentiranno di mantenere inalterate nel tempo le prestazioni della vostra lavastoviglie.*



**ISTRUZIONI PER L'UTENTE:** *indicano i consigli d'uso, la descrizione dei comandi e le corrette operazioni di pulizia e manutenzione dell'apparecchio.*



## 1. Descrizione dei comandi

### 1.1 Il pannello superiore

Tutti i comandi e i controlli della lavastoviglie sono riuniti sul pannello superiore. Le operazioni di accensione, programmazione, spegnimento ecc., sono eseguibili solamente con la porta aperta.



Il pannello rappresentato è indicativo, a seconda del modello potrebbe variare la forma di spie e pulsanti.

<b>1</b>	<b>TASTO DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO</b> Premendo questo tasto si accende/spegne la lavastoviglie.
<b>2</b>	<b>SPIE PROGRAMMA SELEZIONATO</b> La spia accesa indica il programma selezionato e la presenza di eventuali guasti (Rimedi alle anomalie di funzionamento).
<b>3</b>	<b>PULSANTE SELEZIONE PROGRAMMI</b> <b>↳ + REGOLAZIONE DOLCIFICATORE</b> Consente la selezione del programma di lavaggio desiderato e la regolazione del dolcificatore.
<b>4</b>	<b>INDICATORE REGOLAZIONE DUREZZA ACQUA ATTIVATA</b> La spia lampeggiante indica che la macchina è in modalità "regolazione durezza acqua". <b>SPIA DI MANCANZA SALE</b> La spia accesa indica che manca sale rigenerante.
<b>5</b>	<b>SPIA DI MANCANZA BRILLANTANTE</b> La spia accesa indica che la macchina è sprovvista di brillantante.
<b>6</b>	<b>OPZIONI e DISPLAY</b> (solo su alcuni modelli)



DISPLAY INFORMAZIONI (presente solamente su alcuni modelli)	Informazioni visualizzate
	Durata prevista programma
Tempo residuo programma	
Partenza ritardata 1-24 ore	
Messaggio di errore: <b>Err</b>	

## << OPZIONI (6)>>

In questa zona, a seconda del modello, potranno essere presenti il **display informazioni** e una o più delle seguenti opzioni, identificate da simboli e spiegate più avanti nel manuale. Tutte le opzioni **tranne “Flexi Tabs”** si **disattivano** al termine del ciclo di lavaggio. Per **disattivare l'opzione “Flexi Tabs”** premere il pulsante (la spia si spegne).



Flexi Tabs

### Flexi Tabs

Opzione indicata per i detergenti multi-funzione in pastiglie.



Hyclean

### HYCLEAN

Garantisce una maggiore riduzione batterica prolungando l'ultimo risciacquo caldo.



Flexi Zone

### LAVAGGIO A MEZZO CARICO distribuito

Indicata per il lavaggio di poche stoviglie disposte in entrambi i cesti.



Delay

### RITARDO PROGRAMMA

Permette di posticipare l'avvio del programma di 9,12,24 ore **secondo i modelli**.



EnerSave

### ENERSAVE

Opzione indicata per **risparmiare energia**.



### TABELLA PROGRAMMI

Il manuale potrebbe rappresentare la tabella programmi di più modelli. La sequenza di simboli sopra la tabella consente di individuare i programmi presenti sulla vostra lavastoviglie.

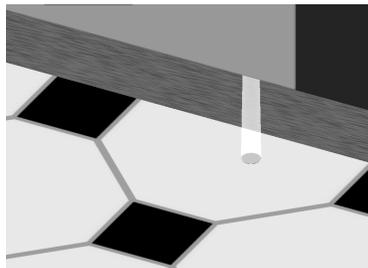
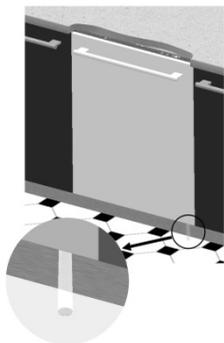


### ACCENSIONE, IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA DI LAVAGGIO ED AVVIO PROGRAMMA

- premere il tasto di **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (1)**, la **SPIA PROGRAMMI (2)** si accende;
- premere il pulsante di **SELEZIONE PROGRAMMI (3)** più volte fino all'accensione della spia corrispondente al programma desiderato;
- selezionare l'**opzione desiderata** (facoltativo, secondo i modelli);
- chiudere la porta; dopo circa **2"** inizierà il programma, durante lo svolgimento lampeggerà la **SPIA** corrispondente (segnalazione di programma in corso).

### INDICATORE PROGRAMMA IN CORSO (solo su alcuni modelli)

Durante lo svolgimento del programma una luce lampeggiante viene proiettata sul pavimento, sotto l'angolo destro della porta. Al termine del programma la luce si spegne, per ridurre i consumi di stand-by.





# Istruzioni per l'utente

IT

## TABELLA PROGRAMMI



Eco



PROGRAMMA NUMERO E SIMBOLO	CARICO STOVIGLIE E POSATE	SVOLGIMENTO PROGRAMMA	DURATA	CONSUMI	
			MINUTI (1)	ACQUA LITRI	ENERGIA KWh (1)
1 AMMOLLO 	Pentole e stoviglie in attesa di un ulteriore lavaggio	Prelavaggio freddo	9	5	0,02
2 CRISTALLI 	Cristalli, porcellane e stoviglie miste con sporco leggero.	Lavaggio a 45°C Risciacquo freddo Risciacquo a 70°C Asciugatura	59	12	0,90
3 ECO (*) <b>Eco</b> EN 50242	Stoviglie normalmente sporche, anche con residui secchi	Prelavaggio freddo(2) Lavaggio a 45°C Risciacquo freddo (2) Risciacquo a 65°C Asciugatura	**	**	**
4 NORMALE 	Pentole e stoviglie normalmente sporche, anche con residui secchi	Prelavaggio freddo Lavaggio a 65°C Risciacquo freddo Risciacquo a 70°C Asciugatura	80	17	1,20
5 ULTRA CLEAN 	Pentole e stoviglie molto sporche, anche con residui secchi.	Prelavaggio caldo Lavaggio a 70°C Risciacquo freddo (3) Risciacquo a 70°C Asciugatura	115	15	1,60

Il programma **ULTRA CLEAN** termina con un risciacquo antibatterico aggiuntivo che garantisce una ulteriore riduzione dei batteri. Se durante la fase del programma la temperatura non viene mantenuta (es. per apertura della porta o interruzione dell'energia), **le spie programmi lampeggiano** per segnalare che non è garantita l'azione antibatterica.

**IMPORTANTE:** leggere la tabella “NOTE E RIFERIMENTI” alle pagg. seguenti.



*Se la porta della lavastoviglie è aperta, o chiusa non correttamente, il ciclo di lavaggio non si avvia.*



Modelli con **opzione ENERSAVE** EnerSave

3 ECO (*) <b>Eco</b> EN 50242	Stoviglie normalmente sporche, anche con residui secchi.	Prelavaggio freddo Lavaggio a 45°C Risciacquo a 55°C Asciugatura	**	**	**
-------------------------------------	--	---	----	----	----



## TABELLA PROGRAMMI



Eco



PROGRAMMA NUMERO E SIMBOLO	CARICO STOVIGLIE E POSATE	SVOLGIMENTO PROGRAMMA	DURATA	CONSUMI	
			MINUTI (1)	ACQUA LITRI	ENERGIA KWh (1)
1 AMMOLLO 	Pentole e stoviglie in attesa di un ulteriore lavaggio	Prelavaggio freddo	9	5,0	0,02
2 RAPIDO 27' 	Stoviglie poco sporche lavate subito dopo l'uso	Lavaggio a 38°C Risciacquo a 50°C	27	6,5	0,70
3 ECO (*) <b>Eco</b> EN 50242	Stoviglie normalmente sporche, anche con residui secchi	Prelavaggio freddo(2) Lavaggio a 45°C Risciacquo freddo (2) Risciacquo a 65°C Asciugatura	**	**	**
4 NORMALE 	Pentole e stoviglie normalmente sporche, anche con residui secchi	Prelavaggio freddo Lavaggio a 65°C Risciacquo freddo Risciacquo a 70°C Asciugatura	80	17	1,20
5 SUPER 	Pentole e stoviglie molto sporche, anche con residui secchi.	Prelavaggio a 45°C Lavaggio a 70°C Risciacquo freddo (3) Risciacquo a 70°C Asciugatura	105	20	1,50

**IMPORTANTE:** leggere la tabella “NOTE E RIFERIMENTI” alle pagg. seguenti.



*Se la porta della lavastoviglie è aperta, o chiusa non correttamente, il ciclo di lavaggio non si avvia.*



Modelli con **opzione ENERSAVE** EnerSave

3 ECO (*) <b>Eco</b> EN 50242	Stoviglie normalmente sporche, anche con residui secchi.	Prelavaggio freddo Lavaggio a 45°C Risciacquo a 55°C Asciugatura	**	**	**
-------------------------------------	--	---	----	----	----



## NOTE E RIFERIMENTI

Effettuare l'ammollo **solo** con carico parziale.

Le opzioni **non** sono utilizzabili con il programma **ammollo**.

L'opzione **ENERSAVE** (se presente) non è utilizzabile con **ammollo**, **ultraclean** e tutti i programmi **che non prevedono** la fase di asciugatura finale.

*	Programma standard secondo la norma <b>EN 50242</b> . L'opzione <b>ENERSAVE</b> (se presente) deve essere selezionata.
**	Vedere foglio a corredo
(1)	Consumo e durata dei programmi sono stati misurati in base a quanto previsto dalla norma <b>EN 50242</b> . I valori possono cambiare in funzione della temperatura dell'acqua in ingresso e ambiente, tipo e quantità delle stoviglie.
(2)	Prelavaggio freddo/risciacquo freddo secondo i modelli
(3)	1 o 2 risciacqui freddi secondo il modello

## RIFERIMENTI a ENERGY LABEL a corredo della lavastoviglie:

- Il consumo energetico annuo è basato su **280 cicli di lavaggio standard** con acqua fredda e consumo dei modi a basso consumo energetico. Il consumo effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'apparecchio.
- Il consumo di acqua è basato su **280 cicli di lavaggio standard**. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio.
- Le informazioni sono riferite al programma **STANDARD EN 50242** (indicato nella tabella programmi), il più efficace in termini di consumo combinato di energia e acqua. Il programma è indicato per stoviglie normalmente sporche.
- Classe di efficienza asciugatura determinata su una scala da **"G"** (efficienza minima a **"A"** (efficienza massima).

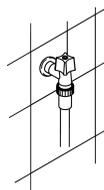


## 1.2 Programmi di lavaggio



**Prima di avviare un programma di lavaggio verificare che:**

- Il rubinetto dell'acqua sia **aperto**.
- Nel **serbatoio** del dolcificatore **vi sia sale rigenerante**.
- Nel **distributore** sia stata immessa la **dose adeguata di detersivo**.
- I cestelli siano stati **caricati correttamente**.
- Gli irroratori ruotino **liberamente** e senza impedimenti.
- La **porta** della lavastoviglie sia **chiusa** correttamente.



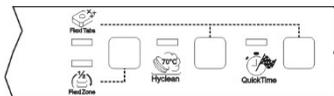
### SELEZIONE OPZIONI

Premere il pulsante corrispondente all'opzione desiderata, la spia si accende a conferma dell'attivazione.

- **Non è possibile** selezionare opzioni quando si esegue il **programma ammollo**.
- Tutte le opzioni **tranne "Flexi Tabs"** si **disattivano** al termine del ciclo di lavaggio. Per **disattivare l'opzione "Flexi Tabs"** premere il pulsante (la spia si spegne).
- Tutte le opzioni, compreso **"Flexi Tabs"** si disattivano quando si **ANNULLA** un programma iniziato.

### OPZIONI SUPPLEMENTARI (solo su alcuni modelli)

Si attivano **premendo contemporaneamente due pulsanti**, indicati dalla grafica sul pannello comandi. (es. **"Flexi Tabs"** nell'immagine)



### LAVAGGIO A MEZZO CARICO DISTRIBUITO

Adatta in caso di poche stoviglie da lavare, consente un risparmio di energia elettrica e riduce la durata del programma. Le stoviglie andranno disposte in entrambi i cestelli, e nel distributore detersivo andrà introdotta una quantità inferiore rispetto a quella utilizzata per il carico completo.



## ENERSAVE



EnerSave

Consente di ridurre ulteriormente il consumo di energia grazie all'apertura automatica della porta per facilitare l'asciugatura al termine del ciclo di lavaggio, garantendo un'asciugatura ottimale con temperature di risciacquo più basse, consentendo un significativo risparmio di energia. Al termine della fase di apertura della porta, un breve segnale acustico segnala la fine del ciclo di lavaggio.

**EnerSave** si attiva **automaticamente ogni volta** che si seleziona un ciclo di lavaggio (nei programmi dove è disponibile; vedere tabella programmi), è possibile disattivarla prima di dare l'avvio al programma.



Con la funzione attivata **non si deve in alcun modo impedire l'apertura della porta**; lasciare libero da oggetti lo spazio davanti alla porta necessario all'apertura. **Evitare di richiudere la porta durante la fase di apertura automatica**, si danneggerebbe il meccanismo. Prima di richiudere la porta attendere il rientro degli spintori.



Flexi Tabs

## "Flexi Tabs"

Specifica per il lavaggio con detersivi combinati in **tavolette**, contenenti anche **sale e brillantante** (3in1) o altri agenti come salva vetro, brillantanti per acciaio ecc. (4in1, 5in1...). Con l'opzione selezionata, sale e brillantante non verranno erogati, anche se presenti nei relativi serbatoi. Se i serbatoi sono vuoti le **spie** rimarranno **accese**.

Utilizzando programmi brevi, a causa del diverso comportamento di scioglimento, le pastiglie potrebbero non sviluppare completamente l'effetto di lavaggio, lasciando eventualmente residui di detersivo non sciolti. I detersivi in polvere sono più indicati per questi programmi.

*In assenza dell'opzione è consigliato l'utilizzo di **prodotti tradizionali** (detersivo, sale e brillantante separati), poiché i prodotti multi-funzione, con i cicli di lavaggio tradizionali potrebbero dare problemi come deposito di patina bianca, bassi risultati di asciugatura, residui sulle stoviglie.*

Per maggiori informazioni si veda quanto indicato sulla confezione del detergente.

## IMPORTANTE:

quando non è più richiesta l'opzione deve essere **disattivata** premendo il relativo **pulsante** (la spia si spegne)



Questi prodotti **non sono adatti** all'utilizzo con acqua **troppo "dura"**. Se la durezza impostata è superiore ad **H3**, attivando l'opzione la relativa spia lampeggia, per segnalare utilizzo non corretto, che **non pregiudica** il funzionamento, ma potrebbe causare risultati di lavaggio **non ottimali**.



### HYCLEAN

Prrolunga l'ultimo risciacquo caldo al fine di garantire una ulteriore **riduzione batterica**. Se durante questa fase del lavaggio la temperatura in vasca non viene mantenuta costante, (es. per apertura della porta o interruzione dell'energia), la spia opzione e le spie programmi (2) lampeggiano per segnalare che questa fase supplementare del lavaggio non è andata a buon fine. Questo non pregiudica il risultato del lavaggio.



Delay

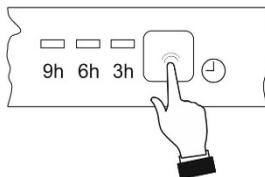
### RITARDO PROGRAMMA

E' possibile **posticipare** l'avvio del programma di lavaggio **da 1 a 24 ore secondo i modelli**, per programmare il funzionamento della lavastoviglie nella fascia oraria desiderata (es. notturna).

- **Non è possibile** selezionare l'opzione **a ciclo già avviato**.
- Alla chiusura della porta la lavastoviglie eseguirà un prelavaggio, terminato il quale inizierà il conteggio del "ritardo programma" impostato.

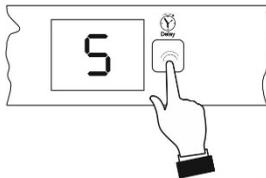
#### Modelli senza display

E' possibile ritardare l'inizio del programma di **3, 6, 9 ore**. Pressioni successive sul pulsante consentono la **selezione del ritardo desiderato** (la spia relativa si accende), o di azzerare l'opzione (spie spente).



#### Modelli con display

Pressioni successive sul pulsante consentono la **selezione del ritardo desiderato con incrementi di un'ora** e visualizzati sul display.





## ANNULLARE UN PROGRAMMA IN CORSO

- Aprire la porta facendo attenzione alla fuoriuscita di spruzzi d'acqua;
- premere e tenere premuto per alcuni secondi il pulsante di **SELEZIONE PROGRAMMI (3)** fino all'accensione contemporanea delle **spie** dei programmi nr. **4 e 5** (contrassegnate da "end").

--- END ---



- Chiudere la porta.
- Dopo circa 1 minuto la lavastoviglie si porta a fine ciclo.

## MODIFICA DEL PROGRAMMA

Per modificare un programma in corso è sufficiente aprire la porta e selezionare il nuovo programma. Chiudendo nuovamente la porta la lavastoviglie esegue automaticamente il nuovo programma.



### **PER RISPARMIARE ENERGIA! ... E RISPETTARE L'AMBIENTE**

- Utilizzare la lavastoviglie **sempre a pieno carico**.
- Non lavare le stoviglie in acqua corrente.
- Utilizzare il programma di lavaggio **più idoneo** per ogni tipo di carico.
- Non effettuare risciacqui preliminari.
- Se disponibile, allacciare la lavastoviglie ad un impianto d'acqua calda fino a 60°C.



### **PER RIDURRE I CONSUMI DI DETERSIVO! ... E RISPETTARE L'AMBIENTE**

I fosfati presenti nel detersivo per lavastoviglie costituiscono un problema dal punto di vista ecologico. Per evitare un eccessivo consumo di detersivo, ma anche di energia elettrica, è consigliabile:

- **differenziare le stoviglie** più delicate da quelle più resistenti ai detersivi aggressivi e alle alte temperature;
- **non versare** il detersivo direttamente sulle stoviglie.



Nel caso in cui fosse necessario aprire la porta durante la fase di lavaggio, il programma verrà interrotto, la relativa spia continuerà a lampeggiare ed un segnale acustico avviserà che il ciclo non è terminato. Sarà necessario attendere circa **1 minuto** prima di chiudere la porta per fare ripartire il programma. Alla chiusura della porta il programma riprenderà dal punto in cui era stato interrotto. E' opportuno compiere questa operazione **solamente se necessario**, perché potrebbe provocare irregolarità nello svolgimento del programma.



### SPEGNIMENTO

Alla fine del programma la lavastoviglie emette un breve segnale acustico ed inoltre le **spie** relative ai programmi nr. **4** e **5** (contrassegnate da "end") lampeggiano.



Lo spegnimento della macchina si ottiene aprendo la porta e premendo il pulsante di **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (1)**.



### GESTIONE DELL'ENERGIA

Dopo **5 minuti di inattività** (ciclo di lavaggio terminato, interrotto, oppure impostato ma non avviato), la lavastoviglie si porta in uno stato di **stand-by** per ridurre il consumo di energia.

In questo stato la visualizzazione della lavastoviglie (spie o display secondo i modelli) viene riproposta più lentamente (**1 accensione ogni 5 secondi**).

### ESTRAZIONE DELLE STOVIGLIE

Al termine del programma di lavaggio attendere almeno **20 minuti** prima di estrarre le stoviglie, per consentire che si raffreddino. Per evitare che eventuali gocce d'acqua rimaste nel cestello superiore possano cadere sulle stoviglie ancora presenti nel cestello inferiore, è consigliabile **vuotare prima il cestello inferiore**.



## 2. Istruzioni d'uso

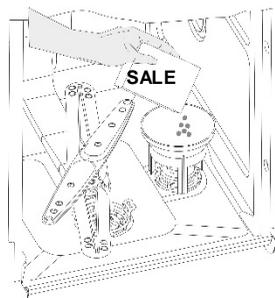
Dopo aver installato correttamente la lavastoviglie, predisporla affinché possa entrare in funzione eseguendo le seguenti operazioni:

- Regolare il dolcificatore dell'acqua;
- Introdurre sale rigenerante;
- Introdurre brillantante e detersivo.

### 2.1 Uso del dolcificatore dell'acqua



La lavastoviglie è equipaggiata con un dolcificatore automatico che, utilizzando sale rigenerante specifico, sottrae all'acqua le sostanze indurenti, responsabili delle macchie biancastre sulle stoviglie asciutte. La lavastoviglie esce dalla fabbrica con l'indice di durezza predisposto sul livello **3** (durezza media).



Utilizzando acqua di durezza media il caricamento con nuovo sale andrà effettuato circa ogni **20 lavaggi**. Il serbatoio del dolcificatore ha una capacità di circa **1.7 Kg** di sale in grani. Alcuni modelli sono dotati di un tappo con indicatore ottico che contiene un galleggiante di colore verde che scende al diminuire della concentrazione di sale nell'acqua del serbatoio. Quando l'indicatore verde non è più visibile è necessario aggiungere sale. Il serbatoio è situato sul fondo della lavastoviglie. Dopo aver estratto il cestello inferiore, svitare il tappo del serbatoio ruotandolo in senso antiorario e versare il sale usando l'imbuto in dotazione. Prima di riavvitare il tappo rimuovere gli eventuali residui di sale in prossimità dell'apertura.



- *Al primo uso della lavastoviglie, oltre al sale, occorre introdurre nel serbatoio anche **un litro d'acqua**.*
- *Dopo ogni riempimento del serbatoio, assicurarsi che **il tappo venga richiuso con cura**. La miscela d'acqua e detersivo non deve penetrare nel serbatoio del sale, poiché ciò comprometterebbe il funzionamento dell'impianto di rigenerazione. In questo caso la garanzia non sarebbe più valida.*
- *Utilizzare **solamente** sale rigenerante per lavastoviglie domestiche. Se si adopera sale in pastiglie **non riempire completamente** il serbatoio.*



- **Non utilizzare sale alimentare**, perché contiene sostanze non solubili, che con l'andar del tempo possono compromettere l'impianto di decalcificazione.
- Eseguire l'operazione di caricamento del sale **prima di avviare il programma di lavaggio**; in tal modo la soluzione salina in esubero verrà subito rimossa dall'acqua; una permanenza prolungata d'acqua salata all'interno della vasca di lavaggio può provocare fenomeni di **corrosione**.

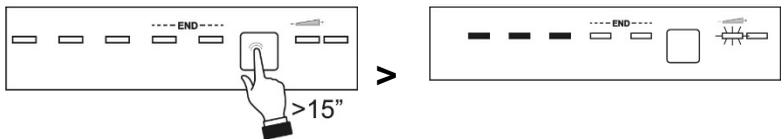


**Fare attenzione a non confondere le confezioni di sale con quelle di detersivo**: l'introduzione di detersivo nel serbatoio del sale **danneggia** il dolcificatore.

## REGOLAZIONE DEL DOLCIFICATORE

La lavastoviglie è dotata di un dispositivo che consente di personalizzare la regolazione del dolcificatore in funzione della durezza dell'acqua di rete. La regolazione avviene tramite il **PULSANTE SELEZIONE PROGRAMMI (3)**:

- tenere premuto il pulsante oltre 15 secondi, l'**INDICATORE REGOLAZIONE DUREZZA ACQUA (4)** lampeggia mentre le **SPIE PROGRAMMA SELEZIONATO (2)** indicano la regolazione impostata.
- Singole pressioni sul pulsante modificano la selezione secondo la sequenza della tabella che segue.



In seguito alla regolazione o alla visualizzazione di quella impostata è sufficiente lasciare inattivo il pulsante per alcuni secondi, la lavastoviglie ritorna automaticamente alla condizione standard uscendo dalla modalità di regolazione.



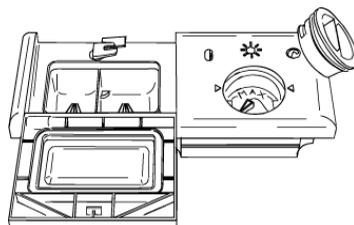
## TABELLA DUREZZA DELL'ACQUA

Gradi Tedeschi (°dH)	Gradi Francesi (°dF)	REGOLAZIONE	
0 - 6	0 - 11	Tutte le spie spente	
7 - 10	12 - 18	Una spia accesa	
11 - 15	19 - 27	Due spie accese	
16 - 21	28 - 37	Tre spie accese	
22 - 28	38 - 50	Quattro spie accese	
29 - 35	51 - 62	Cinque spie accese	
36 - 50	63 - 90	Due spie accese	

Richiedere le informazioni relative al grado di durezza dell'acqua all'azienda idrica erogatrice.

## 2.2 *Uso del distributore di brillantante e detersivo*

Il distributore di detersivo ed il dosatore di brillantante si trovano nella parte interna della porta: a sinistra il **distributore** e a destra il **dosatore**.



Ad esclusione del programma **AMMOLLO**, prima di ogni lavaggio andrà immessa nel **distributore** la dose adeguata di detersivo. Il brillantante per il risciacquo andrà invece aggiunto soltanto secondo il fabbisogno.



### AGGIUNTA DEL BRILLANTANTE PER IL RISCIAQUO

Il brillantante accelera l'asciugatura delle stoviglie ed impedisce la formazione di macchie e depositi calcarei; viene aggiunto automaticamente all'acqua durante l'ultimo risciacquo.



Per aggiungere il brillantante:

- Aprire la porta;
- ruotare il coperchio del serbatoio di  $\frac{1}{4}$  di giro in senso antiorario ed estrarlo.
- Introdurre il brillantante fino a riempire il contenitore (140 c.c. circa). L'indicatore ottico posto a fianco del tappo deve oscurarsi completamente. Aggiungere nuovamente il brillantante quando l'indicatore ottico diventa chiaro o si illumina la spia di segnalazione mancanza di brillantante.
- Rimettere il coperchio e ruotarlo in senso orario.
- Pulire con un panno il brillantante fuoriuscito, in quanto potrebbe provocare schiuma.

### REGOLAZIONE DEL DOSAGGIO DEL BRILLANTANTE

La lavastoviglie esce dalla fabbrica con la regolazione media. E' comunque possibile regolare il dosaggio ruotando il selettore presente nel dosatore sulla posizione necessaria, la dose sarà proporzionale alla posizione del selettore.

- Per accedere alla regolazione del dosaggio è necessario ruotare il tappo del serbatoio di  $\frac{1}{4}$  di giro in senso antiorario ed estrarlo.
- Ruotare quindi il selettore del dosaggio nella posizione desiderata.
- Rimettere il tappo ruotandolo in senso orario.

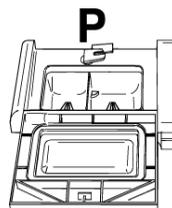
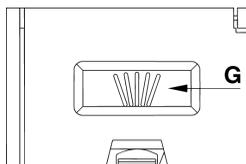
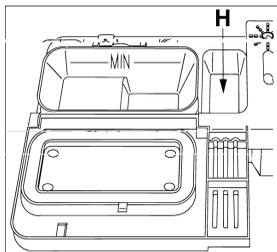


- *La dose di brillantante andrà **umentata** qualora le stoviglie lavate risultassero opache o dovessero presentare macchie circolari.*
- *Se le stoviglie risultassero invece appiccicose o dovessero presentare striature biancastre, occorrerà **ridurre** la dose di brillantante.*



## CARICAMENTO DEL DETERSIVO

Per aprire il coperchio del distributore di detersivo premere leggermente il pulsante **P**. Introdurre il detersivo e richiudere con cura il coperchio. Durante il lavaggio il distributore verrà aperto automaticamente.



- Quando si seleziona un programma con prelavaggio caldo (leggere la tabella programmi), introdurre una quantità supplementare di detersivo nella cavità **G/H** (secondo i modelli).
- Utilizzare **esclusivamente** detersivi specifici per lavastoviglie. L'uso di detersivi di buona qualità è importante per ottenere ottimi risultati di lavaggio.
- Conservare le confezioni di detersivo ben chiuse in luogo asciutto, per impedire la formazione di grumi che comprometterebbero i risultati di lavaggio. Dopo aperte, le confezioni non devono essere conservate troppo a lungo, il detersivo perde di efficacia.
- Non usare detersivi per lavare i piatti a mano perché producono molta schiuma e possono compromettere il funzionamento della lavastoviglie.
- Dosare correttamente la quantità di detersivo. Una insufficiente quantità di detersivo causa una incompleta eliminazione dello sporco, mentre una quantità eccessiva non aumenta l'efficacia del lavaggio, ma rappresenta soltanto uno spreco.
- In commercio esistono diversi tipi di detersivi liquidi e in polvere che si differenziano per la loro composizione chimica e possono contenere **fosfati**, oppure esserne privi ma dotati di **enzimi naturali**.
  - I detersivi con **fosfati** agiscono maggiormente sui grassi e sugli amidi **oltre i 60°C**.
  - I detersivi **enzimatici** esplicano invece la loro forza pulente anche a basse temperature (**da 40 a 55°C**) e sono più facilmente biodegradabili. Tali detersivi consentono di raggiungere, a basse temperature, gli stessi risultati di lavaggio che potrebbero essere ottenuti soltanto con programmi a **65°C**.Per la tutela dell'ambiente consigliamo l'impiego di detersivi **senza fosfati o cloro**.



*L'introduzione di detersivo, anche liquido, nel serbatoio del brillantante, provocherà il danneggiamento della lavastoviglie.*

### 2.3 Avvertenze e consigli generali



*Prima di procedere al primo lavaggio con la lavastoviglie è opportuno leggere i seguenti suggerimenti riguardanti la natura delle stoviglie da lavare e la loro sistemazione.*

*Generalmente non sussistono limitazioni per il lavaggio delle stoviglie d'uso domestico, ma in alcuni casi si dovrà tenere conto delle loro caratteristiche.*

*Prima di posizionare le stoviglie nei cesti è necessario:*

- *Eliminare i resti di cibo più grossi, es. ossa, lische, che potrebbero oltre che intasare il filtro, provocare danni alla pompa di lavaggio.*
- *Mettere a mollo le pentole o le padelle che presentano sul fondo residui bruciati di cibo in modo tale che i residui si stacchino più facilmente; quindi collocarle nel CESTO INFERIORE.*

*Prelevare le stoviglie sotto l'acqua corrente prima di caricarle nei cesti rappresenta un inutile spreco di acqua.*

***Una corretta sistemazione delle stoviglie assicura buoni risultati di lavaggio.***



## **ATTENZIONE!**

- Assicurarsi che le stoviglie siano ben ferme e non possano ribaltarsi e che non ostacolino la rotazione degli irroratori durante il funzionamento;
- Non introdurre oggetti molto piccoli nei cesti; cadendo potrebbero bloccare gli irroratori o la pompa di lavaggio;
- I recipienti come tazze, ciotole, bicchieri e pentole vanno sempre rivolti con l'apertura verso il basso e con le cavità oblique, per consentire lo scolo dell'acqua;
- Non disporre le stoviglie le une nelle altre o che si coprano a vicenda;
- Non disporre i bicchieri troppo vicini tra di loro perché toccandosi potrebbero rompersi o potrebbero rimanervi delle macchie.

**ASSICURARSI** che le stoviglie siano idonee al lavaggio in lavastoviglie.

### **Stoviglie non idonee al lavaggio in lavastoviglie:**

- **Pentole e stoviglie in legno:** si possono rovinare a causa delle alte temperature di lavaggio;
- **Oggetti d'artigianato:** sono raramente adatti al lavaggio in lavastoviglie. Le temperature relativamente alte dell'acqua e i detersivi usati possono danneggiarli;
- **Stoviglie in plastica:** le stoviglie di plastica resistenti al calore vanno lavate nel cesto superiore;
- **Stoviglie ed oggetti in rame, stagno, zinco ed ottone:** tendono a macchiarsi;
- **Stoviglie in alluminio:** le stoviglie in alluminio anodizzato possono scolorire;
- **Argenteria:** le stoviglie in argento possono macchiarsi;
- **Vetro e cristallo:** in genere oggetti in vetro e cristallo possono essere lavati in lavastoviglie. Tuttavia esistono alcuni tipi di vetro e cristallo che dopo molti lavaggi possono diventare opachi e perdere la loro trasparenza; per questo tipo di materiali consigliamo di utilizzare sempre il programma meno aggressivo presente nella tabella programmi;
- **Stoviglie con decorazioni:** hanno in genere una buona resistenza ai lavaggi in lavastoviglie anche se può succedere che, dopo frequenti lavaggi, i colori impallidiscano. In caso di dubbio sulla resistenza dei colori è opportuno lavare pochi pezzi alla volta per circa un mese.

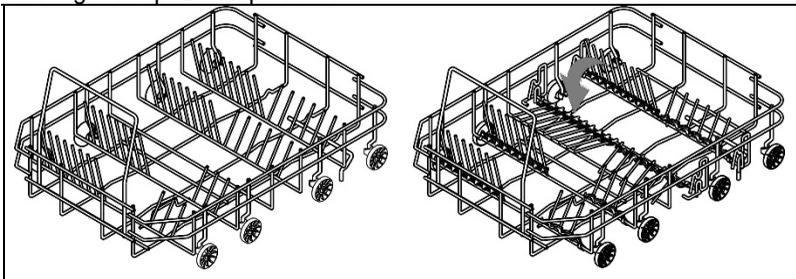


## 2.4 Uso dei cestelli

La lavastoviglie ha una capacità di **10 coperti**, incluse le stoviglie per servire.

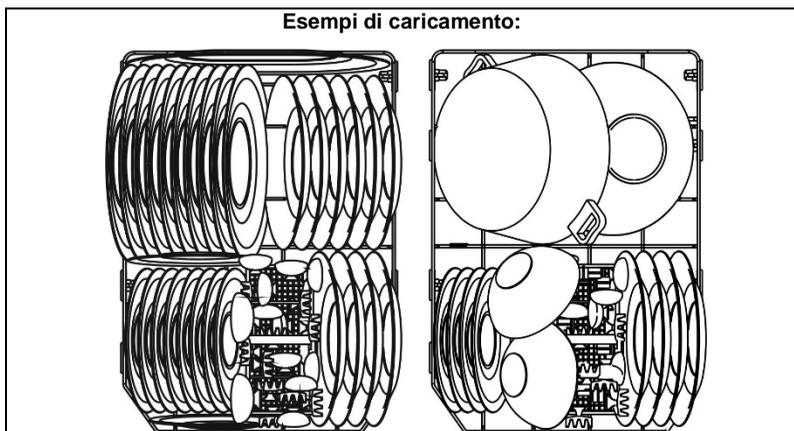
### CESTELLO INFERIORE

È destinato a contenere le stoviglie maggiormente sporche. Sono consentite tutte le combinazioni e varietà di carico, purché stoviglie, pentole e tegami siano disposti in modo tale che tutte le superfici sporche ricevano i getti d'acqua provenienti dal basso. In alcuni modelli il cesto inferiore è dotato di supporti che possono essere abbassati per sfruttare al meglio lo spazio disponibile.



### CARICAMENTO DEL CESTELLO INFERIORE

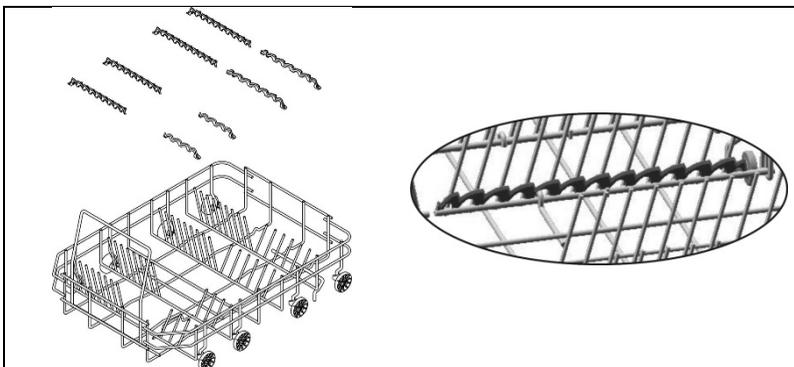
Sistemare con cura e verticalmente i piatti piani, fondi, da dessert e da portata. Le pentole, i tegami e i relativi coperchi vanno collocati capovolti. Sistemare i piatti fondi e da dessert avendo cura che rimanga sempre uno spazio tra essi.





## INSERTI CESTO INFERIORE

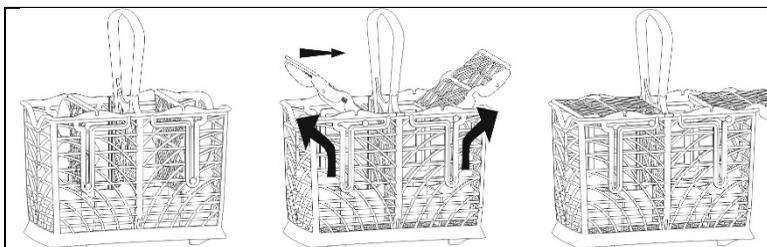
Alcuni modelli sono equipaggiati di inserti cesto inferiore utili a migliorare l'asciugatura dei piatti. Gli inserti si trovano nel sacchetto accessori, per utilizzarli è sufficiente infilarli nelle apposite sedi come indicato in figura.



## CESTINO PORTAPOSATE

Le posate dovrebbero essere disposte nel cestello in modo omogeneo, con il manico rivolto verso il basso e facendo particolare attenzione a non ferirsi con le lame dei coltelli. È destinato a contenere le posate di ogni genere, escluse quelle di lunghezza tale da interferire con l'irroratore superiore. Mestoli, cucchiai in legno e coltelli da cucina possono essere sistemati nel cestello superiore, **facendo attenzione che la punta dei coltelli non sporga dal cestello.**

Il cestino è munito di un **esclusivo sistema a ribaltine scorrevoli** indipendenti una dall'altra, che consentono una serie di combinazioni utili a sfruttarne al meglio lo spazio utilizzabile.

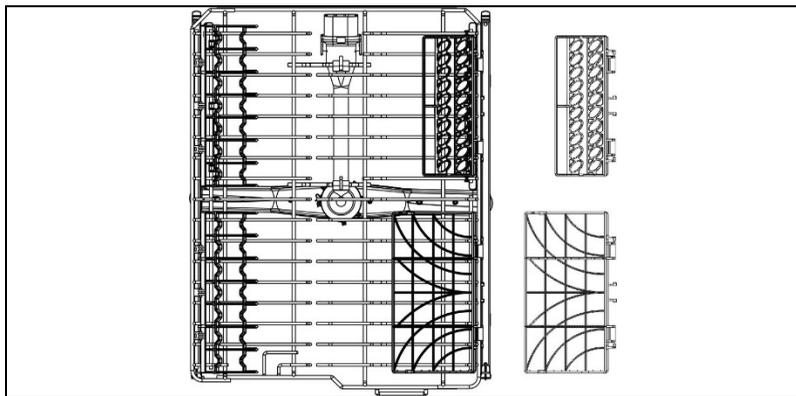


## CESTELLO SUPERIORE



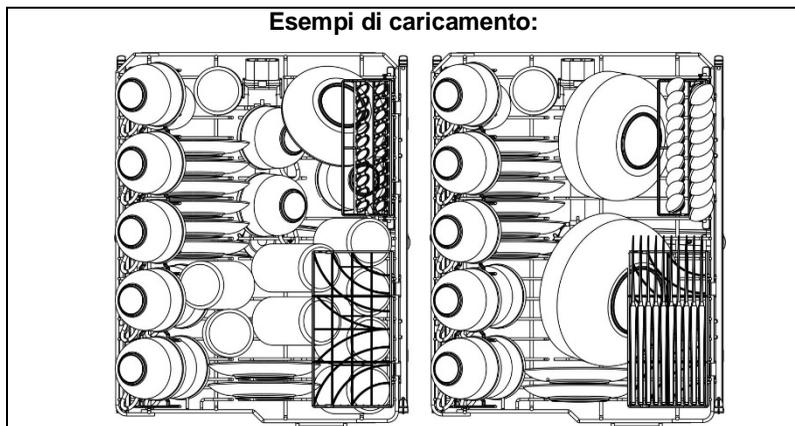
È consigliabile caricare il cestello superiore con stoviglie piccole o di media grandezza, ad esempio, bicchieri, piatti piccoli, tazzine da caffè o tè, scodelle basse ed oggetti leggeri in plastica ma resistenti al calore. Qualora il cestello superiore venisse utilizzato nella posizione più bassa, potrà essere caricato anche con piatti di servizio, purchè siano poco sporchi.

Il cestello è dotato di due ribaltine "porta-posate" che possono essere aperte o chiuse, secondo la necessità. Vedere le immagini sotto riportate.



### CARICAMENTO DEL CESTELLO SUPERIORE

Caricare i piatti rivolti in avanti; tazze e recipienti cavi andranno sempre collocati con l'apertura rivolta verso il basso. Il lato sinistro del cestello potrà essere caricato con tazze e bicchieri disposti su due piani. Sulla destra si possono sistemare piatti e piattini infilandoli negli appositi supporti.

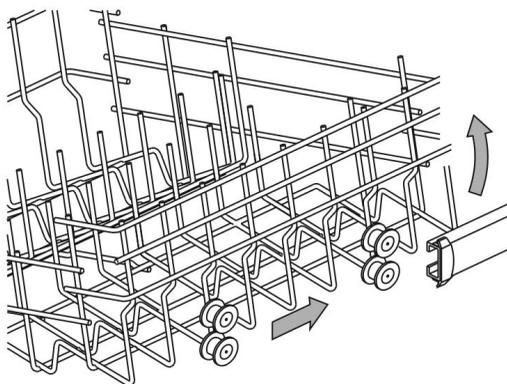
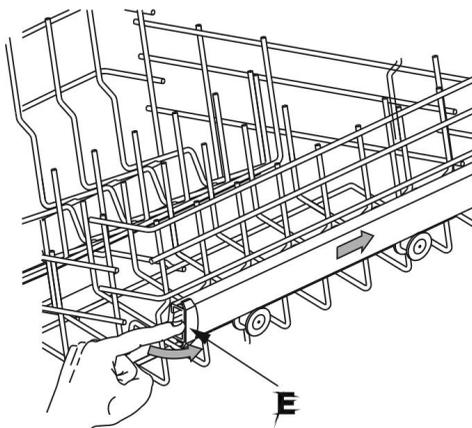




## REGOLAZIONE DEL CESTELLO SUPERIORE

Il cestello superiore è regolabile in altezza, secondo necessità e in funzione della dimensione delle stoviglie da lavare nel cestello inferiore. Sistema di regolazione ad estrazione:

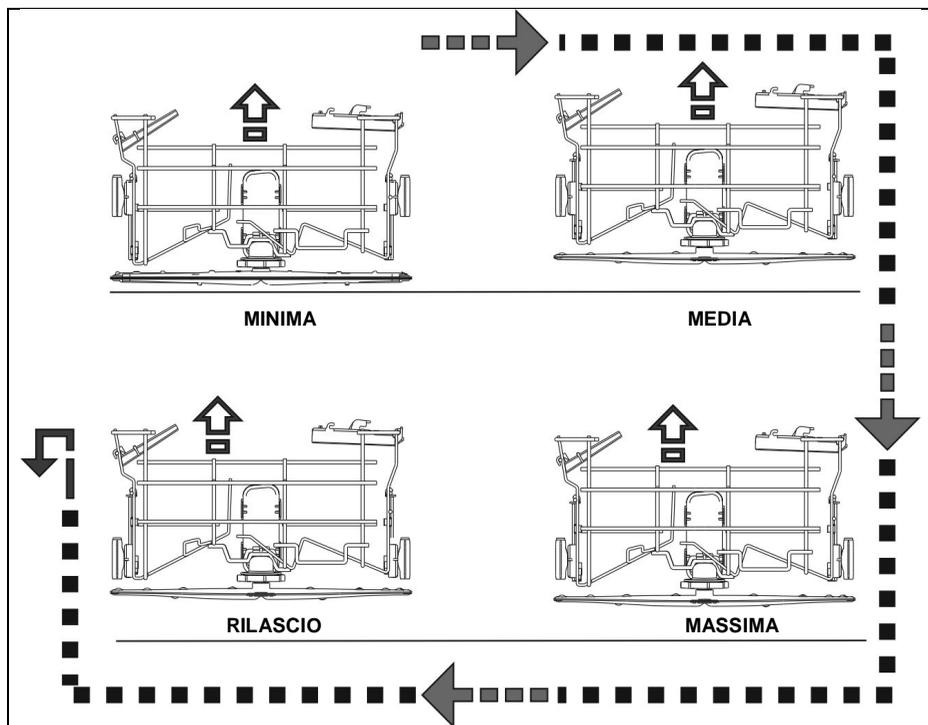
- ruotare di **90°** i fermi **E** di entrambe le guide, destra e sinistra;
- estrarre il cestello;
- alzare il cestello ed inserire nelle guide le coppie di ruote più basse;
- riposizionare i fermi **E** nella posizione iniziale.



Sistema di regolazione **QUICKLIFT**:



regolazione su **3 posizioni** (1 altezza minima, 3 altezza massima). La regolazione avviene «a scatti», sollevando **contemporaneamente** entrambi i lati del cesto. Da qualsiasi posizione, per tornare all'altezza minima, sollevare il cesto a fondo corsa e poi rilasciare.





## 3. Pulizia e manutenzione



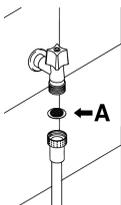
*Prima di effettuare la manutenzione dell'apparecchio, staccare la spina o togliere tensione tramite il dispositivo di interruzione onnipolare.*

### 3.1 Avvertenze e consigli generali

#### **Evitare l'utilizzo di detersivi abrasivi o acidi.**

Le superfici esterne e la controporta della lavastoviglie andranno pulite ad intervalli regolari con uno straccio morbido inumidito o con un normale detersivo per superfici verniciate.

Le guarnizioni di tenuta dello sportello andranno pulite con una spugna inumidita. Periodicamente (una o due volte all'anno) è bene pulire la vasca e le guarnizioni dalla sporcizia che vi si può depositare utilizzando un panno morbido e dell'acqua.



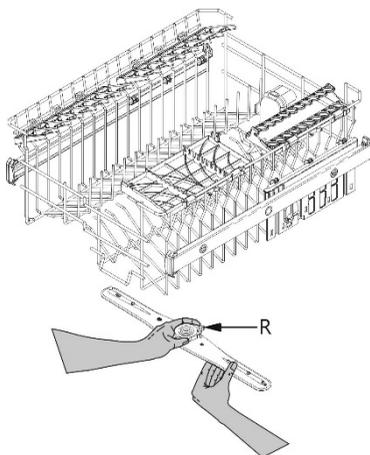
#### **PULIZIA DEL FILTRO DI ENTRATA ACQUA**

Il filtro di entrata acqua **A** posto all'uscita del rubinetto necessita periodicamente di essere pulito. Dopo aver chiuso il rubinetto di erogazione, svitare l'estremità del tubo di carico acqua, togliere il filtro **A** e pulirlo delicatamente sotto un getto d'acqua corrente. Reinserire il filtro **A** nella propria sede e riavvitare accuratamente il tubo di carico acqua.

#### **PULIZIA DEGLI IRRORATORI**

Gli irroratori sono facilmente asportabili per consentire la periodica pulizia degli ugelli e prevenire possibili otturazioni. Lavarli sotto un getto d'acqua e reinserirli accuratamente nelle proprie sedi, **verificando che il loro movimento circolare non venga in alcun modo impedito.**

Per asportare l'irroratore **superiore** occorre svitare la ghiera di ritegno **R.**





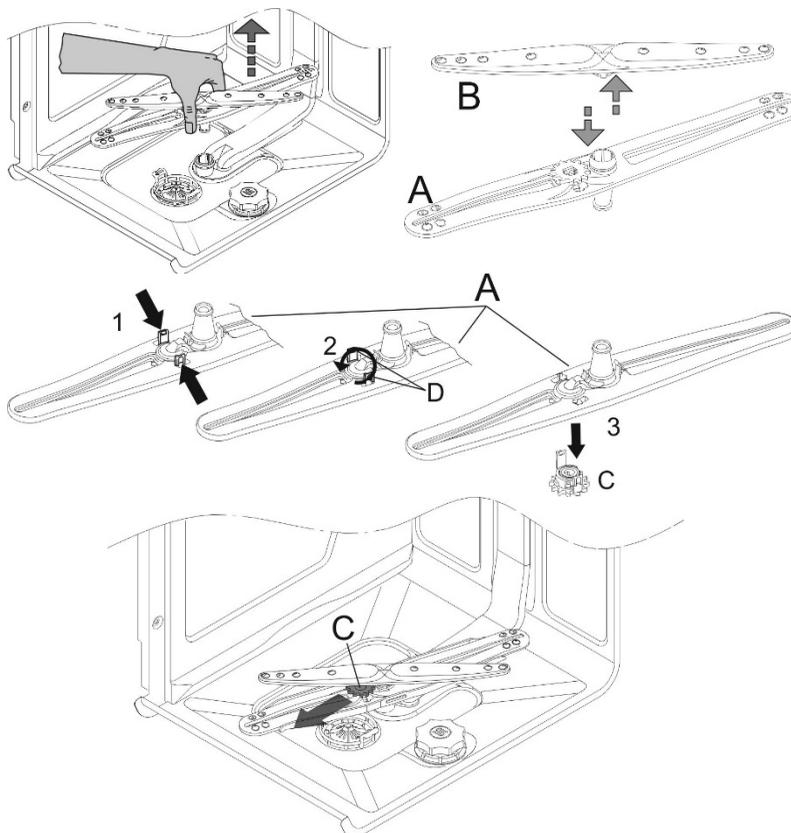
### PULIZIA DELL'IRRORATORE INFERIORE OSCILLANTE

- Afferrare il gruppo irroratore inferiore tirando verso l'alto per sganciarlo.
- Separare il braccio oscillante **A** dall'irroratore **B**.
- Capovolgere il braccio oscillante **A** per sganciare la ruota dentata **C** premendo e ruotando in senso antiorario i denti **D**.
- Sfilare la ruota **C** e lavare tutti i componenti sotto l'acqua corrente.

Assemblare il gruppo irroratore procedendo secondo la sequenza inversa.

**Attenzione:** La ruota **C** ha un sola posizione di incastro, i denti **D** devono essere agganciati correttamente.

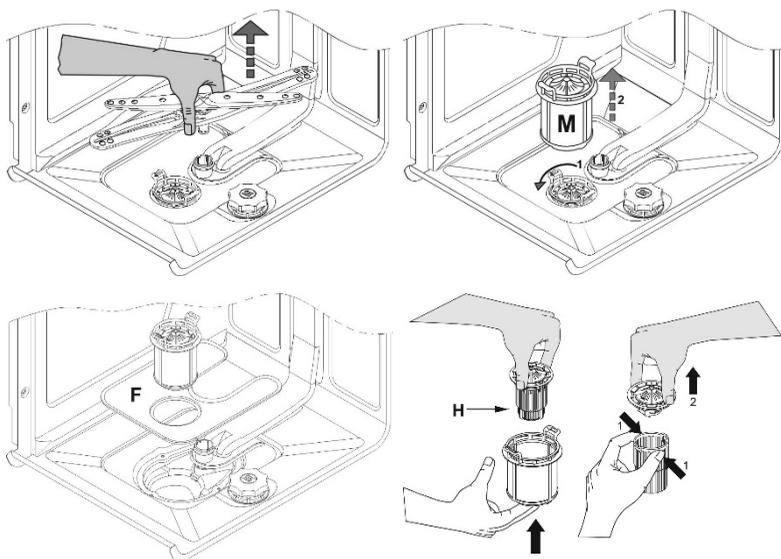
Inserire il gruppo orientando la ruota **C verso la porta** della lavastoviglie.



### PULIZIA DEL GRUPPO FILTRANTE



- È opportuno procedere periodicamente alla pulizia del filtro centrale. Per estrarlo occorre afferrare il gruppo irroratore e sollevare verso l'alto;
- Ruotare il microfiltro **M** in senso antiorario per sganciarlo ed estrarlo, sollevare poi il filtro inox **F**;
- spingere da sotto il filtro centrale **H** per estrarlo dal microfiltro;
- separare le due parti che compongono il filtro in plastica premendo il corpo del filtro nella zona indicata dalle frecce;
- togliere il filtro centrale sollevandolo.



## AVVERTENZE E CONSIGLI PER UNA BUONA MANUTENZIONE:

- I filtri vanno puliti **in acqua corrente** con una spazzola dura.
- Fare attenzione, **quando si rimuove il filtro**, che sullo stesso non vi siano residui di cibo. Eventuali residui, cadendo nel pozzetto di lavaggio, potrebbero bloccare alcuni componenti idraulici, oppure ostruire gli ugelli degli irroratori.
- È indispensabile **pulire attentamente i filtri** e secondo le indicazioni sopra indicate: la lavastoviglie non può funzionare se i filtri sono otturati.
- **Ricollocare accuratamente i filtri** nella propria sede, al fine di evitare danni alla pompa di lavaggio.

**SE LA LAVASTOVIGLIE RIMANE A LUNGO INUTILIZZATA:**



- Effettuare il programma di ammollo **per due volte** consecutivamente.
- **Staccare la spina** dalla presa di corrente.
- Lasciare leggermente aperto lo sportello, in modo tale da impedire la formazione di cattivi odori all'interno della vasca di lavaggio.
- **Riempire il dosatore di brillantante** per il risciacquo.
- **Chiudere il rubinetto dell'acqua.**



#### **PRIMA DI RIUTILIZZARE LA LAVASTOVIGLIE DOPO UNA LUNGA SOSTA:**

- Controllare che nella tubazione **non siano depositati fanghiglia o ruggine**, in tal caso, lasciare scorrere l'acqua dal rubinetto di alimentazione per alcuni minuti.
- **Reinserire la spina** alla presa di corrente.
- **Riallacciare il tubo flessibile di alimentazione acqua e riaprire il rubinetto.**

#### **ELIMINAZIONE DI PICCOLI INCONVENIENTI**

In alcuni casi è possibile eliminare personalmente eventuali piccoli inconvenienti con l'aiuto delle seguenti istruzioni:

##### **Se il programma non si avvia verificare che:**

- la lavastoviglie sia allacciata alla rete elettrica;
- l'erogazione di energia elettrica non sia stata interrotta;
- il rubinetto dell'acqua sia aperto;
- la porta della lavastoviglie sia stata chiusa correttamente.

##### **Se nella lavastoviglie ristagna acqua verificare che:**

- il tubo di scarico non sia piegato;
- il sifone dello scarico non sia otturato;
- i filtri della lavastoviglie non siano intasati.

##### **Se le stoviglie non risultano pulite verificare che:**

- sia stato introdotto detersivo ed in quantità adeguata;
- vi sia sale rigenerante nell'apposito serbatoio;
- le stoviglie siano state disposte correttamente;
- il programma selezionato fosse adatto al tipo e grado di sporco delle stoviglie;
- tutti i filtri siano puliti ed inseriti correttamente nelle loro sedi;
- i fori di uscita dell'acqua dagli irroratori non siano intasati;
- qualche oggetto non abbia bloccato la rotazione degli irroratori.

##### **Se le stoviglie non si asciugano o rimangono opache verificare che:**



- *vi sia brillantante nell'apposito contenitore;*
- *la regolazione dell'erogazione dello stesso sia corretta;*
- *il detersivo utilizzato sia di buona qualità e non abbia perso le sue caratteristiche (per.es. per scorretta conservazione, a scatola aperta).*

**Se le stoviglie presentano striature, macchie ... verificare che:**

- *la regolazione del dosaggio del brillantante non sia eccessiva.*

**Se in vasca sono visibili tracce di ruggine:**

- *la vasca è in acciaio resistente alla corrosione, pertanto eventuali macchie di ruggine sono dovute ad elementi esterni (pezzetti di ruggine che provengono dalle condutture dell'acqua, da pentole, posate ecc.). Per eliminare queste macchie in commercio esistono prodotti specifici.*
- *verificare di utilizzare le giuste dosi di detersivo. Alcuni detersivi possono essere più corrosivi di altri.*
- *verificare che il tappo del serbatoio del sale sia ben chiuso e la regolazione dell'impianto addolcitore dell'acqua sia corretta.*



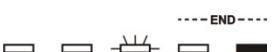
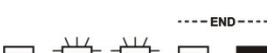
*Se dopo la messa in opera delle istruzioni sopraesposte le anomalie di funzionamento dovessero persistere, occorrerà interpellare il centro di assistenza tecnico autorizzato più vicino.*

**ATTENZIONE:** *gli interventi effettuati sull'apparecchio da personale non autorizzato non sono coperti dalla garanzia e sono a carico dell'utente.*



## 4. Rimedi alle anomalie di funzionamento

La lavastoviglie è in grado di segnalare una serie di malfunzionamenti mediante l'accensione contemporanea di più spie con il seguente significato:

ANOMALIA	DESCRIZIONE
<b>E1</b> 	<b>Guasto acquastop</b> E' intervenuto il sistema antiallagamento (solo per i modelli provvisti). Interviene in caso di perdite d'acqua. E' necessario rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
<b>E2</b> 	<b>Livello di sicurezza</b> E' intervenuto il sistema che limita il livello d'acqua nella lavastoviglie. Interrompere il programma in corso, spegnere la lavastoviglie. Accendere e programmare nuovamente la lavastoviglie ed avviare il ciclo di lavaggio. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
<b>E3</b> 	<b>Anomalia riscaldamento acqua</b> Il riscaldamento dell'acqua non viene eseguito o eseguito in modo anomalo. Eseguire nuovamente il programma di lavaggio; se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
<b>E4</b> 	<b>Anomalia rilevamento temperatura acqua</b> Interrompere il programma in corso, spegnere la lavastoviglie. Accendere e programmare nuovamente la lavastoviglie ed avviare il ciclo di lavaggio. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
<b>E5</b> 	<b>Anomalia carico acqua</b> Il carico dell'acqua non viene eseguito o eseguito in modo anomalo. Verificare se i collegamenti idraulici sono corretti, che sia aperto il rubinetto di entrata dell'acqua e che il filtro non sia intasato. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
<b>E6</b> 	<b>Anomalia scarico acqua</b> Lo scarico dell'acqua non viene eseguito o eseguito in modo anomalo. Verificare che il tubo di scarico non sia piegato o schiacciato e che il sifone o i filtri non siano intasati. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.



ANOMALIA	DESCRIZIONE
<b>E7</b>    	<b>Anomalia turbinetta</b> (solo per i modelli provvisti) Non viene misurata in modo preciso la quantità di acqua caricata. Interrompere il programma in corso, spegnere la lavastoviglie. Accendere e programmare nuovamente la lavastoviglie ed avviare il ciclo di lavaggio. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
<b>E8</b>      	<b>Anomalia sistema lavaggio alternato</b> Interrompere il programma in corso, spegnere la lavastoviglie. Accendere e programmare nuovamente la lavastoviglie ed avviare il ciclo di lavaggio. Se il problema permane rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.
<b>E9</b>      	<b>Anomalia sistema di carico dell'acqua</b> È necessario rivolgersi al servizio tecnico assistenza clienti.

 Spia spenta

 Spia accesa

 Spia lampeggiante

In caso del verificarsi di una situazione di allarme, la macchina interrompe il programma in corso segnalando l'anomalia.

- Gli allarmi **E1**, **E2**, **E3**, **E4**, **E8**, **E9** provocano la conclusione immediata del programma in corso.
- Gli allarmi **E5**, **E6** interrompono il programma in corso e una volta risolta la causa, riprendono l'esecuzione del programma.
- L'allarme **E7** viene visualizzato alla fine del ciclo che viene comunque portato a termine dato che non viene pregiudicato il funzionamento della lavastoviglie.

Per "azzerare" un allarme è necessario:

- aprire o chiudere la porta oppure spegnere e riaccendere la macchina. A questo punto è possibile programmare nuovamente la lavastoviglie.



*Nel caso in cui l'anomalia dovesse persistere, occorrerà interpellare il Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.*